



## Smlouva o dílo

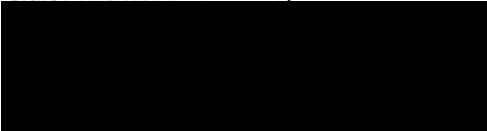
(ve smyslu ust. § 2586 a násl., § 2631 a násl. občanského zákoníku)

Č. NK S 208/17

Smluvní strany:

### Národní knihovna České republiky

státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury ČR  
sídlo: Klementinum 190, Praha 1. PSČ 110 00

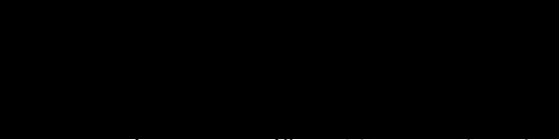


zastoupená: PhDr. Martin Kocanda, generální ředitel Národní knihovny ČR  
dále jako „objednatel“

a

### AiP Beroun s.r.o.

Sídlo: Talichova 807, Beroun, PSČ 266 01



zastoupená: Ing. Tomáš Psohlavec, jednatel  
dále jako „zhotovitel“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku  
tuto

## **smlouvu o dílo, jejímž předmětem je „Automatizace správy obsahu a konkordancí IDHF“**

### **1. Úvod**

1. Smluvní strany konstatují, že mají zájem na další spolupráci na výzkumných a vývojových pracích, vedoucích ke zkvalitňování digitálního zpřístupnění vzácných knihovních fondů a budování virtuálního badatelského prostředí v souladu s Koncepcí rozvoje Národní knihovny České republiky jako výzkumné organizace na léta 2016 – 2020, dále jako „koncepce rozvoje“ (viz [http://www.nkp.cz/soubory/ostatni/koncepce\\_2016\\_2020.pdf](http://www.nkp.cz/soubory/ostatni/koncepce_2016_2020.pdf)).
2. Výňatek z koncepce rozvoje: „Základními cíli jsou pokračování v agregaci historických dokumentů, integrace personalizovaných služeb pro práci s historickými dokumenty za využití digitálních nástrojů a technologií, kooperace s dalšími zdroji na vytváření digitálního prostředí pro práci s historickými fondy, spolupráce s vědeckými a odbornými institucemi na tvorbě metodických postupů pro práci s historickými dokumenty včetně jejich automatického zpracování, postupné vytváření virtuálního prostředí pro prezentaci historických dokumentů a vytvoření základů pro síťové publikování.“
3. Budoucí dílčí úkoly jsou podrobně specifikovány ve výše uvedené koncepci rozvoje, která je přílohou č.2 této smlouvy.

4. Nositelem výzkumných záměrů a obsahovým koordinátorem je objednatel, který určuje koncepci rozvoje a výzkumu v oblasti využívání historických knižních fondů, zatímco zhotovitel je řešitelskou organizací.
5. Manuscriptorium je evropská digitální knihovna psaného kulturního dědictví – specifická služba poskytovaná koncovým uživatelům objednatele, který je obsahovým koordinátorem služby a určuje koncepci rozvoje a výzkumu v oblasti využívání historických knižních fondů.
6. Na základě smlouvy mezi objednatelem a zhotovitelem, zhotovitel dodává a spravuje software (dále jen „SW“) a hardware (dále jen „HW“) prvky systému Manuscriptorium. Zároveň zajišťuje jeho provoz a obsluhu, tj. veškeré technické a administrativní činnosti nutné pro zajištění chodu a dostupnosti systému Manuscriptorium, provádí agregaci a správu dokumentů z více než 100 českých a zahraničních partnerských institucí z 23 zemí; zajišťuje technickou a uživatelskou podporu uživatelům a partnerům; provádí zálohování a další rutinní činnosti.
7. HW komponenty systému Manuscriptoria až na výjimky vlastní a provozuje zhotovitel, objednatel disponuje licencemi k části SW prostředků rozšiřujících základní funkcionalitu systému Manuscriptorium. Na základě smluvních vztahů mezi zhotovitelem a objednatelem získává objednatel vždy licence k užití nově vyvinutých součástí systému Manuscriptorium v souladu s platnou legislativou České republiky.
8. Smyslem současných výzkumných záměrů pro rok 2016 a do budoucna je vytvoření analýz a vývoj nových unikátních služeb. Tyto služby bude objednatel poskytovat svým koncovým uživatelům s využitím a prostřednictvím Manuscriptoria. Při práci bude nutno využít všech HW a SW součástí systému Manuscriptoria. Pro implementaci finální služby bude nutno modifikovat stávající funkce systému Manuscriptoria.
9. Z výše uvedených důvodů a s ohledem na současné uspořádání odpovědnosti za systém Manuscriptorium je nutné realizovat výzkumný záměr se zhotovitelem jako jediným možným dodavatelem.

## **2. Předmět smlouvy**

1. Zhotovitel se zavazuje zhotovit na vlastní náklady a nebezpečí pro objednatele dílo v souladu s výše specifikovanou koncepcí rozvoje a touto smlouvou, přičemž jde o případ, kdy výsledky činností využije nejen objednatel pro vlastní činnost, ale i další knihovny a veřejnost.
2. Zhotovitel zhotoví kompletní dílo dále specifikované v této smlouvě za účelem dalšího rozvoje systému Manuscriptorium.
3. Rozsah provedení díla:

Zhotovitel dle věcné a cenové nabídky ze dne 9.1.2017 poskytne služby (bude provádět dílo) pro zajištění výzkumu a vývoje při plnění výzkumného záměru Automatizace správy obsahu a konkordancí IDHF.

### **Předmětem díla je:**

- Analýza a implementace celosvětové centrální databáze míst uložení historických dokumentů:
  - analýza systému, návrh datových struktur, návrh aplikačních rozhraní pro klientské aplikace,
  - navržení metodiky získávání informací potřebných pro tvorbu centrální databáze míst uložení z informací dostupných v metadatových záznamech vč. zohlednění takových záznamů,
  - začlenění navržených nástrojů a souvisejícího workflow do systému Manuscriptorium,
  - vytvoření centrální databáze míst uložení, převedení stávajících informací o místech uložení fyzických dokumentů do centrální databáze,



- implementace a zpřístupnění centrální (serverové části systému) pro správu míst uložení a generování jednoznačných identifikátorů,
- vytvoření technické dokumentace systému,
- vytvoření aplikačních rozhraní pro klientské aplikace (správa systému, správa databáze míst uložení, poskytovatelé jednoznačných identifikátorů,...) a spolupracující systémy (digitalizační pracoviště),
- testování.
- Aktualizace definice pro program VISK 6 a vývoj aktualizovaných nástrojů:
  - vytvoření nové verze Definice digitálního dokumentu pro potřeby zpřístupnění a trvalého uložení v podprogramu VISK6 , vystavení na www systému Manuscriptorium,
  - úprava stávajícího Generátoru identifikace místa uložení či majitele dle nové specifikace,
  - úprava stávajícího Validátoru balíčku VISK 6,
  - aktualizace IDHF, serverová část,
  - testování.
- Automatizace správy obsahu IDHF
  - analýza funkčních požadavků a návrh systému konektorů pro IDHF,
  - implementace systému konektorů do systému IDHF včetně nástrojů pro správu jednotlivých konektorů,
  - pilotní implementace konektoru s vybraným zdrojem dat, který není dosud plně agregován v systému Manuscriptorium,
  - testování.
- Umožnění hromadné tvorby záznamů v konkordancích v IDHF:
  - analýza událostí vyvolávajících potřebu hromadných zápisů do konkordancí IDHF, návrh řešení,
  - realizace změn v serverové části IDHF a aplikačním rozhraní (API),
  - rozšíření klientské aplikace IDHF o rozhraní pro volání hromadných zápisů do konkordancí,
  - testování.
- Zavedení konkordancí pro libovolné (i dosud nedigitalizované) dokumenty:
  - analýza problematiky jednoznačné identifikace fyzických dokumentů prezentovaných v Manuscriptoriu, definování persistence jednoznačných identifikátorů s ohledem na mechanismy a principy uvedené do praxe jako výsledek VaV v roce 2016 pro digitalizované dokumenty; návrh metodiky zavedení jednoznačných a persistentních identifikátorů do datových struktur Manuscriptoria.

(dále jen „**dílo**“)

4. Veškeré činnosti v rámci provádění díla budou plánovány s ohledem na minimalizaci rizik a s vyloučením odstávek provozu.
5. Cílem činnosti zhotovitele je u díla stálá a plná funkčnost stávajícího provozovaného systému Manuscriptorium verze 3 včetně plnění provedených zhotovitelem dle této smlouvy. Dílo bude zhotoveno v rozsahu nezbytném i pro další rozvoj řešení. K naplnění tohoto cíle je zhotovitel povinen zajistit případně i jiné činnosti než ty, které jsou uvedeny v této smlouvě.
6. Zhotovitel předá objednateli dílo ve formě, druhu, rozsahu a kvalitě včetně dokumentů, elektronických nosičů dat nebo jiného hmotně zachyceného výsledku plnění na základě této smlouvy. Dílo bude provedeno v souladu s platnými a aktuálními ČSN ČN, ČSN EN, a v neposlední řadě v souladu se standardními, obvyklými postupy řemesla či profese. Objednatel se při zhotovování díla plně spoléhá na zhotovitelovu odbornost a znalost speciálních předpisů.
7. Zhotovitel se zavazuje provést a dokončit dílo včas bez faktických a právních vad.

- Objednatel se zavazuje řádně a včas dokončené dílo převzít a zaplatit zhotoviteli sjednanou cenu díla.

### 3. Práva a povinnosti smluvních stran

#### Práva a povinnosti zhotovitele:

- Zhotovitel se zavazuje poskytnout objednateli za stanovených podmínek a v souladu s platnými právními předpisy ČR licenci k užívání díla bez omezení a zejména výslovně souhlasí s tím, aby objednatel výsledky díla používal v souladu s účely popsány v této smlouvě a citovanými programy a projekty v *konceptci rozvoje*.
- Zhotovitel se zavazuje zhotovit a předat objednateli dokončené dílo na své náklady a na své nebezpečí v dohodnutém termínu.
- Zhotovitel je povinen oznámit bez zbytečného odkladu objednateli všechny okolnosti, o nichž se dozví a které mohou mít vliv na řádné vytvoření výše uvedeného předmětu smlouvy a poskytnout potřebnou součinnost, pokud je třeba přijmout nějaká opatření.
- Zhotovitel se zavazuje poskytovat k vytvořeným nástrojům v prvním roce, tj. do 31. 12. 2018 službu maintenance na vlastní náklady. Maintenance představuje zajištění běžné údržby systému a jeho jednotlivých součástí včetně uživatelského rozhraní, jakož i údržby a aktualizace HW a SW prostředků ve správě zhotovitele, která je nutná pro udržení funkčnosti nástrojů.

#### Práva a povinnosti objednatele:

- Objednatel poskytne veškerou zhotoviteli odbornou součinnost, konzultace a výsledky testování v objemu nezbytném pro provedení díla.
- Objednatel se zavazuje oznámit zhotoviteli všechny okolnosti, o nichž se dozví a které mohou mít vliv na řádné provedení díla, a to nejpozději do tří pracovních dnů, kdy se o těchto okolnostech dozvěděl.
- Použije-li zhotovitel pro určité práce na díle poddodavatele, odpovídá objednateli za vady díla jako celek, jako kdyby dílo prováděl sám (použitelnost ustanovení §2630 odst.1, Obč.z. i ve vztahu ke třetím osobám včetně poddávatelů tím není dotčena).

### 4. Místo a termín plnění

- Místem plnění a předání díla je: sídlo objednatele na adrese Klementinum 190, 11000 Praha 1
- Termín zhotovení a předání dokončeného díla: nejpozději do 30. 11. 2017
- Zhotovení a předání dokončeného díla bude potvrzeno v předávacím protokolu.

### 5. Cena a platební podmínky

- Cena za dílo, tj. veškerá plnění dle této smlouvy, byla stanovena dle cenových nabídek zhotovitele (příloha č. 1) a v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., dohodou smluvních stran a činí celkem **2.478.200,- Kč bez DPH (slovy: dva miliony čtyřístasedmdesátosmtisíc dvěstě korun českých), spolu s 21% DPH ve výši 520.422,- Kč pak celkem cena díla ve výši 2.998.622,- Kč včetně 21 % DPH (slovy: dva miliony devětsetdevadesátosmtisíc šestsetdvacetdva korun českých). Tato cena je sjednána jako cena konečná, pevná, maximálně přípustná a nepřekročitelná (s výjimkou změny DPH případně nastalé v důsledku změny právních předpisů po uzavření této smlouvy, viz dále v tomto článku).**

Tato cena je tvořena následujícími položkami:

Položka	Cena Kč bez DPH	Cena Kč s DPH 21 %
Analýza a implementace celosvětové centrální databáze míst uložení historických dokumentů	1 307 200	1 581 712



Aktualizace definice pro program VISK 6 a vývoj aktualizovaných nástrojů	416 400	503 844
Automatizace správy obsahu IDHF	268 000	324 280
Umožnění hromadné tvorby záznamů v konkordancích v IDHF	282 600	341 946
Zavedení konkordancí pro libovolné (i dosud nedigitalizované) dokumenty	204 000	246 840
<b>Celkem</b>	<b>2 478 200</b>	<b>2 998 622</b>

2. DPH bude účtováno dle právních předpisů platných v době uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Faktura bude obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a bude splňovat náležitosti obchodní listiny ve smyslu ust. § 435 občanského zákoníku. Součástí faktury bude předávací protokol (kopie).
4. V ceně díla jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele, práce a činnosti potřebné pro řádné splnění závazků z této smlouvy. Součástí celkové ceny jsou i služby a dodávky, které ve smlouvě nejsou výslovně uvedeny, ale zhotovitel jakožto odborník o nich ví anebo má vědět, že jsou nezbytné pro splnění této smlouvy. Cena díla obsahuje rovněž i případně zvýšené náklady vzniklé vývojem cen vstupních nákladů, a to až do doby dokončení díla bez vad (zhotovitel na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765, odst. 2 občanského zákoníku, § 1765, odst. 1 a § 1766 občanského zákoníku se tedy ve vztahu ke zhotoviteli nepoužije).
5. Smluvní strany si výslovně sjednávají, že Objednatel nebude poskytovat zhotoviteli zálohy.
6. Právo účtovat cenu za provedené dílo vzniká zhotoviteli na základě závěrečného předávacího protokolu o převzetí a předání bezvadného díla po odsouhlasení plnění objednatel.
7. Splatnost faktury si smluvní strany sjednávají dvacet jedna dní (21) ode dne doručení řádně vystavené faktury objednateli. V případě reklamace faktury ze strany objednatel lhůta splatnosti neběží a počíná běžet znovu od okamžiku doručení opravené faktury objednateli.
8. V případě prodloužení objednatel s úhradou splatné faktury, je objednatel povinen zaplatit úroky z prodlení ve výši stanovené příslušnými právními předpisy (§ 2 Nařízení vlády č.351/2013Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, v aktuálním znění).
9. V případě, že zhotovení a předání dokončeného díla nebude provedeno ve stanoveném termínu z důvodů na straně zhotovitele, vzniká objednateli nárok vůči zhotoviteli na zaplacení smluvní pokuty ve výši 150,- Kč (slovy: jedno sto padesát korun českých) za každý započatý pracovní den prodlení se zhotovením a předáním dokončeného díla. Tato smluvní pokuta je splatná na předchozí písemnou výzvu objednatel.

## 6. Předání díla, jakost, záruka

1. Zhotovitel předá objednateli dílo prostřednictvím předávacího protokolu, jehož součástí budou: dokumentace v tištěné podobě a v elektronické podobě na CD (ve formátu HTML nebo PDF), databázové soubory ve formátu XML, SW aplikace na CD, licenční ujednání v tištěné podobě a v elektronické podobě na CD, vše ve dvojím vyhotovení.
2. Objednatel nepřevzme dílo, které je v rozporu s touto smlouvou nebo právními předpisy.
3. Zhotovitel poskytuje objednateli (analog. dle ust. §2113 a násl., §2619 občanského zákoníku) záruku za jakost, zachování jakosti a za provedení díla. Zhotovitel v této souvislosti prohlašuje, že dílo, jakož i jeho veškeré části, bude vykazovat stálou a plnou funkčnost, bude mít nejvyšší objektivně dosažitelnou jakost a bude odpovídat výsledku a účelu sjednanému touto smlouvou, a to minimálně po dobu 12 měsíců od okamžiku protokolárního předání a převzetí dokončeného díla.
4. Záruční doba počíná běžet okamžikem potvrzení předávacího protokolu potvrzujícího předání a převzetí řádně a včas dokončeného díla oběma smluvními stranami.

5. Zhotovitel se zavazuje po dobu záruky spolupracovat s objednatelem na činnostech souvisejících se sledováním funkčnosti díla v souladu s účelem a cíli sjednanými v této smlouvě a bude provádět případné změny díla bez nároku na zaplacení navýšené ceny díla.
6. V případě vytknutí vad díla objednatelem (předání připomínek) budou připomínky smluvními stranami projednány do dvou pracovních dnů od předání připomínek zhotoviteli a dohodou bude stanoven způsob a termín pro jejich zapracování. O způsobu a termínu zapracování připomínek bude vyhotoven smluvními stranami podepsaný zápis, který obdrží obě smluvní strany.
7. Po odstranění vad díla zhotovitelem (zapracování připomínek) se zhotovitel zavazuje opětovně předat objednateli zprávu o odstraněných vadách díla (změně metody apod.) protokolárně v dohodnutém termínu za totožných výše uvedených podmínek ve formě CD-ROM ve dvojnásobném vyhotovení.
8. Zhotovitel odpovídá za vady díla a za řádné a včasné dokončení díla ve smyslu příslušných ustanovení občanského zákoníku, není-li touto smlouvou upraveno jinak.

## **7. Práva duševního vlastnictví**

Smluvní strany se dohodly, že podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a autorského zákona zhotovitel uděluje objednateli a všem uživatelům Manuscriptoria souhlas s bezúplatným užíváním výsledků díla na dobu neurčitou a bez územního omezení.

## **8. Předčasný zánik smlouvy, zrušení smlouvy**

1. Tato smlouva zaniká:
  - uplynutím doby, na kterou byla smlouva sjednána,
  - splněním účelu této smlouvy,
  - dohodou smluvních stran o zániku smluvního vztahu.
2. Smluvní strany jsou oprávněny smlouvu zrušit:
  - odstoupením od smlouvy dnem účinnosti oprávněného odstoupení od smlouvy jednou ze smluvních stran za podmínek sjednaných dále v tomto článku,
  - vypovězením smlouvy za podmínek sjednaných dále v tomto článku.
3. Od smlouvy lze odstoupit za podmínek stanovených občanským zákoníkem.
4. Od smlouvy je dále objednatel oprávněn odstoupit též z důvodu nepodstatného porušení smluvních povinností, pokud bude zhotovitel písemně upozorněn na nepodstatné porušení smlouvy, objednatel v upozornění poskytne zhotoviteli přiměřenou lhůtu k odstranění vad a současně zhotovitel v této lhůtě vady neodstraní.
5. Tuto smlouvu může objednatel vypovědět v případě, kdy zhotovitel dílo sice předá v nedokončeném stavu a/nebo s vadami, nicméně dílo bude i tak (třebaže jen omezeně) využitelné pro potřeby objednatele. Objednatel též může smlouvu vypovědět v případě, že zhotovitel způsobí objednateli (resp. České republice, k jejímuž majetku vykonává objednatel právo hospodaření) při provádění díla nebo v souvislosti s ním škodu.
6. Za podstatné porušení smluvních povinností se považuje zejména prodloužení zhotovitele se zhotovením a předáním kompletního díla delší než patnáct dnů.

## **9. Závěrečná ustanovení**

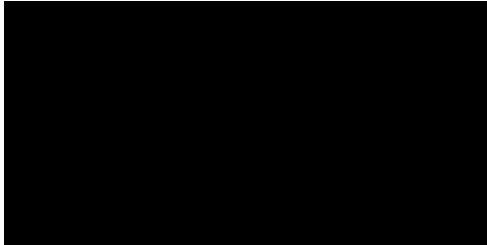
1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a uzavírá se na dobu určitou do 30.11.2017. Smluvní strany si však pro vyloučení případných pochybností z opatrnosti sjednávají ve smyslu ust. §548, odst.2, věta první, Občanského zákoníku tzv.



odkládací podmínku spočívající v tom, že budou-li v rámci smluvního vztahu založeného touto smlouvou přetrvávat jakákoliv práva objednatele z vad díla (vadného plnění zhotovitele) či jakékoliv další sjednané závazky zhotovitele, smlouva nezanikne dříve, nežli odstraněním takových vad díla (uspokojením nároků objednatele z vadného plnění), případně splněním jakýchkoliv dalších sjednaných závazků zhotovitele z této smlouvy. Tato odkládací podmínka se nevztahuje na případy zrušení smlouvy dle článku 8 této smlouvy.

2. **Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č.340/2015 Sb., o registru smluv.** Uveřejnění této smlouvy se zavazuje provést objednatel, přičemž smluvní strany se zavazují si navzájem bezodkladně předat informace o datu uzavření smlouvy ze strany každé z nich a dále si bezodkladně předat originály písemných vyhotovení smlouvy.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva, ani její přílohy, neobsahují žádné informace nebo skutečnosti, které smluvní strany nebo i jen jedna z nich považují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku.
4. Žádná ze smluvních stran není odpovědná za prodlení způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost. Za okolnosti vylučující odpovědnost se považuje překážka, jež nastala nezávisle na vůli povinné strany a brání jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala a dále, že by v době vzniku překážky předvídala. Odpovědnost nevylučuje překážka, která vznikla teprve v době, kdy povinná strana byla v prodlení s plněním své povinnosti nebo vznikla z jejich hospodářských poměrů. Účinky vylučující odpovědnost jsou omezeny pouze na dobu, dokud trvá překážka, s níž jsou tyto povinnosti spojeny. Smluvní strany si z opatrnosti výslovně vylučují použití ustanovení § 2591, souvětí druhé, občanského zákoníku a § 2594, odst.3, souvětí druhé, občanského zákoníku.
5. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, a to v rozsahu neupraveném touto smlouvou občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími, a tam, kde je to z povahy věci nezbytné, i autorským zákonem.
6. Smluvní strany si výslovně sjednávají zákaz postupování pohledávek z této smlouvy (§1881 občanského zákoníku) na třetí osoby a dále zákaz postupování práv a povinností ze smlouvy nebo její části (§1895 občanského zákoníku) na třetí osoby
7. Jednotlivá ustanovení smlouvy jsou oddělitelná v tom smyslu, že neplatnost některého z nich nezpůsobí neplatnost smlouvy jako celku. Pokud by se v důsledku vydání obecné závazného právního předpisu kterékoliv ustanovení smlouvy dostalo do rozporu s právním řádem a tento rozpor by způsoboval neplatnost smlouvy jako celku, bude smlouva posuzována jako by takové ustanovení nikdy neobsahovala a smluvní strany se v této věci budou řídit obecně závaznými právními předpisy. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv takového ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
8. Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými a vstoupně číslovanými dodatky odsouhlasenými a podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
9. Smluvní strany se zavazují, že budou veškeré své případné spory vzešlé z této smlouvy nebo s ní související řešit přednostně mimosoudní cestou. Za tímto účelem se smluvní strany zavazují poskytnout si nezbytnou součinnost.
10. Smlouva je sepsána v šesti stejnopisech, z nichž objednatel obdrží čtyři stejnopisy a zhotovitel dva stejnopisy.
11. Smluvní strany prohlašují, že s touto smlouvou souhlasí, nemají k ní výhrad ani doplnění a na důkaz své pravé a svobodně projevené vůle ji níže podepisují.
12. Příloha č. 1 - věcné a cenové nabídky zhotovitele  
Příloha č. 2 – koncepce rozvoje

V Praze dne 14.8. 2017



generální ředitel  
zast. Národní knihovnu  
České republiky

NÁRODNÍ KNIHOVNA ČESKÉ REPUBLIKY  
Klementinum 190, 110 00 Praha 1  
1

V Praze dne 10.8. 2017

